

# Waqyi misriyyat

I. Waqyi misriyyat. 1829-10-21.

**1/** Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

**2/** Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

**3/** Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

**4/** Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

**5/** Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

**6/** L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

**7/** Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter [utilisation.commerciale@bnf.fr](mailto:utilisation.commerciale@bnf.fr).



میزان هوای مصر					
ر	ایام	صبح	ظهر	عصر	مغرب
۲۱	۲۲	۱۸	۲۱	۲۳	۲۱
۲۲	۲۳	۱۹	۲۲	۲۴	۲۲



بولاق مصر  
 ۷۱  
 فی ۲۳ ربیع الآخر ۱۲۴۵ هـ  
 یوم الاربع

عظیه تبقی من اهالی قریه ابوالعایط فی القسم الاول من اقلیم قلیوبیه قدم  
 تقریرا الی مجلس المشورۃ مضمونه ان ابراهیم قایل شیخ القریه وعیسی  
 نفرای قد اخذ برطیلا من ابراهیم سیف الدین ومحمد عامر و دیاب تبقی  
 الذین هم من العساکر الجهادیه واخفاهم ولدی المذاکره قالوا انه حکم  
 قبل هذا علی موجب الاراده العلمیه بان یضرب مایه قریاج علی من تجاسر  
 باخفاء الهاربین من العساکر الجهادیه ویؤخذ منهم مایه قرش جریمه فان کان  
 انهاء صاحب العرض خال صحیحا یخبر بذلك الی مجلس المشورۃ لکی یجری  
 اقتضاء الحکم المذكور ویحرر امر من حضره الافندی مأمور الدیوان الخدیوی  
 الی مأمور القلیوبیه اشعارا بذلك کما استقر الرای فی المجلس المنعقد فی القصر  
 العالی فی الیوم الرابع والعشرین من شهر ربیع الاول

قلیوبیه اقلینک قسم اولنده ابوالعایط قریه سی اهل یسندن عطیه تلبقی نام  
 کسمنه نل مجلس مشورته تقدیم ایتدیکی عرض خالنده قریه مذکورہ نل شیخ  
 بلدی ابراهیمی قایل وعیسی نفرای عساکر جہادیہ دن ابراهیم سیف الدین  
 ومحمد عامر و دیاب تلبقی نامون اوج نفر فراری عسکر لری برطیل اخذیلہ  
 صاقلد قلیوبی و ہر طلبہ ظہورندہ بومثلو حرکتہ جسارت اوزرہ اولد قلیوبی  
 عرض وانہا ایتمکله لدی المذاکرہ بومقوله جہادیہ فرار یلری جسارت ایدوب  
 اخفا ایدن اولور ایسہ جسارت ایدوب صاقلانہ یوز قریاج اور یلوب و یوز غروش  
 جریمہ اخذ اولنسی مقدم بالارادۃ علمیه قرار بولمش اولغلہ خصوص مذکور  
 تحقیق ایدوب صاحب عرض خالک انہاسی صحیح ایسہ قرار مذکور اوزرہ اجرا  
 اولنسی چون مجلس مشورته عرض ایلسی خصوصہ دیوان خدیوی مأموری  
 افندی حضر تلی طرفلندن قلیوبیہ مأموری طرفہ تحریر و اشعار  
 بیورلسی ربیع الاولک یکریمی دردنجی کوفی قصر عالیہ منعقد بمجلسہ  
 قرار کیر اولمشدر

محمد افندی وکیل ناظر تیمور خانات من القسم الاول قدم تقریرا الی مجلس  
 المشورۃ مضمونه ان ثمن البخاخۃ التي انشئت فی فیریکات الخوض المرصود  
 بلغ الی ۳۵۵۷ کیسا و ۳۷۹ قرشا وسبعۃ عشر فضۃ واما الات البخاخۃ  
 المذكورۃ فقد وردت من فرنکستان موضوعۃ فی صنادق قدرها مائتان وسبعۃ  
 صنادق ودفترها مختوم بخاتم الخواجه جبارہ وهو عند الوکیل المرقوم  
 ورجعتم اعلی موجب عدد الصنادق ولم یذکر فیہا عدد الالات وفی سنۃ ۴۲ سلط  
 البخاخۃ المذكورۃ بالامر العالی الی راتب افندی ناظر فیریکۃ التشغيل  
 من القسم الاول فهو صرف مبلغا کثیرا من المیری لتلك البخاخۃ وطلبت رجعة  
 تبین تسلیمها من حافظ افندی معاون الافندی الموحی الیہ فامهل ولم یعطها  
 حتی الان وذلك بکون سببا لتعطیل حساب تیمور خانات وعرض قبل هذا  
 بان یعطی لذلك صورة حسنة وحکم فی المجلس بان تعطى الرجعة التي تبین  
 کیمۃ الصنادق المذكورۃ والدفتر المذكور الی حافظ افندی لکی لا یتأخر الحساب  
 المذكور ویعطى حافظ افندی الی الوکیل المرقوم رجعة تبین لاخذہ منه فطلب  
 حافظ افندی من الوکیل قائمۃ تبین کیمۃ الات البخاخۃ ولما افاد الوکیل بانہ الم ترد  
 قائمۃ من فرنکستان تبین کیمۃ الالات بل وردت قائمۃ تبین کیمۃ الصنادق عرض  
 الحافظ افندی بتقریرہ الی مجلس المشورۃ بان یؤخذ اسطۃ واسطتان  
 من الافرنج یعرف علم الالات وبعد ذلك یصیر علیہا الجرد ولذا حکم فی المجلس  
 بان یرتب ستمۃ اسطوات من الافرنج واسطوان من العرب وقال انه لا یمکن  
 الجرد بعد ترکیب الالات المذكورۃ الا انه اذا ترکبت ثم جردت یتم الجرد  
 فی مدۃ ثلاثۃ اشهر او اکثر وبعد ذلك لاتصلح للشغل فیلزم ان تغل وتوضع  
 فی الخزن ویصیر فی کل یوم مایۃ وخسون مصر وفان غیر فائده وینبغی ان یسل  
 ذلك من حسن افندی ناظر تیمور خانات سابقا حیث هو حاضر باى وجه  
 وردت تلك الالات من فرنکستان وباى وجه اعطیت رجعتها ویعطى لذلك  
 صورة حسنة لکی یحفظ الحساب المذكور من التعطیل ولدی المذاکرۃ قالوا  
 بان من تقریر حسن افندی الموحی الیہ ان الالات المذكورۃ وردت من فرنکستان

قسم اول تیمور خانہ لری ناظری وکیل محمد افندی مجلس مشورته تقدیم ایلدیکی  
 تقریرندہ حوض المرصود فابرقہ لزندہ انشا اولنان طولبہ نل ثمنی اوجینک  
 بشیورالی یدی کیسہ اچہ اوجیوز تمش طقوز غروش اون یدی بارہ یہ  
 بالغ اولمش انجق مذکور طولبہ نل آلاقی فرنکستان دن ورودندہ ایکیوز  
 یدی صندوق دروندہ موضوعا کلش وهو جبارہ نل مہر یلہ مہور  
 برقطعہ دفتری عند مدہ اولوب رجعہ سی دخی صندوق لری عدد یلہ ویریلوب  
 آلا تیل اعدادی رجعہ مذکور مدہ درج اولنخامش وقرقایی سنہ سنہ  
 بالامر عالی مذکور طولبہ قسم اول تشغيل فابرقہ سی ناظری راتب افندی یہ  
 تسلیم قلمش وافندی موحی الیہ دخی جانب میریدن مذکور طولبہ یہ کلی اچہ  
 صرف ایلش وتسلیم ایتدیکنی مشعر افندی موحی الیہل معاوی حافظ افندی دن  
 رجعہ سی مطلوب اولنخامش ایسہ دہ بولکون یارین دیہرک الی الان رجعہ  
 ویرمد یکندن تیمور خانہ لری حسابی تعطیلنہ بادی اولدیغندن برحسن صورت  
 ویرلسی خصوصی بوندن اقدام مجلس مشورته عرض اولنغلہ حساب  
 مذکورى عدم تاخیری ایچون فرنکستان دن کلدیکی عددی قائمہ سیلہ  
 ذکر اولنان دفتری ناظر موحی الیہل معاوی حافظ افندی یہ ویرلسی اولوجہلہ  
 اخذ اولندیغنی مشعر معاون موحی الیہ لازم کلان رجعہ سی طرفرہ ویرمسی  
 مجلس خدیویدہ قرار کیر اولمش ایدو کندن معاون موحی الیہ مذکور طولبہ نل  
 آلاقی عدد یلہ قائمہ سی طرفرہ دن طلب ایتکله آلاک عددی بیانیلہ اور پادن  
 ورودا یتیموب فقط دروندہ موضوع اولان صندوق قلیوبی عددی بیان اولنخامش  
 اولدیغنی افادہ قلندقدہ مذکور آلاک عملندن فہم وردک ایدر برایکی نفر فرئل  
 اوسطہ لزندن النہرق جرد ایدوب بعدہ رجعہ ویرمہ کنی ایضاح ایدرک  
 موحی الیہ حافظ افندی مجلس عالی یہ باتقریرانہا ایتکله التي نفر فرئل  
 اوسطہ لریلہ ایکی نفر عرب اوسطہ لری ترتیب اولنوب جرد اولنخامشہ قرار  
 ویرلدی سہدۃ الات مذکورہ ترکیب اولنمیجہ جرد اولنسی ممکن دکدر دیہرک  
 ترکیبہ مباشرت اولنخامش لکن بوجہلہ ترکیب جرد اولنمی لازم کلور ایسہ اوج ماہ



وزياده مدت له تكميل اوله جني واخر الامر به ايشلدله ميه جكندن فك اولنه رق  
در مخزن قلنه جني واوجه تله يوي يوزاليشر غروش مصرفه دوچار اولوب  
بيوده براصراف اوله جني دركار اولمغه سابق تيمورخانه لاناظري حسن  
افندي مجلسده حاضر اولديغندن مذكور طوليه فرنكستاندن ورودنده نوجهله  
رجعه ويرلس سوال سوريله رق بر حسن صورته افراغ وحسابل تعطيلندن وقايه  
قلمسي لازمه دندرد يوعرض وانها ايتكملة لدى المذاكره مذكور طوليه نك  
الانلي فرنكستاندن كديكي وقت صندوق ايچنده كلكده آجيلوب تعداد  
اولمغه رق صندوق قلنه عدديله رجعه سي ويرلس اولديغي سابق ناظري  
حسن افندي نك تقريرندن معلوم اولوب تركيب اولمقسمن دخی جرد وتعدادي  
مكن اولمديغندن تركيب اولمقسمنه رخصت ويرلسه كلي مصروف كيدوب صكر  
برايشه يراميه جفندن يكن صفرك بشني تاريخيله مجلس مشورته ويرلس  
اولان قرار موجب الة مذكور برماهر اوسطه سني بولنجيه قدر در مخزن  
اولمق اوزره حافظ افندي به تسليم اولوب اوروپا دن كديكي وقتده ويرلس اولان  
رجعه مئلو صندوق عدديله اوله رق حافظ افندي طرفندن مومي اليه محمد افندي  
طرفنه رجعه سي ويرلسي خصوصه ديوان خديوي مأموري افندي  
حضر تلي طرفلندن حافظ افندي اليه محمد افندي به امر واشعار يورلسي  
ربيع الاولك يكرمي در دنجي كوني قصر عايله منعقد مجلسده قرار كيرا ولسدر

قسم اول تيمورخانه لري ناظري وكيلي محمد افندي مجلس مشورته تقديم ايتديكي  
تقريرنده مقدم مايلي عدد صوصاقيه سي انشا ايتل اوزره بلال اغا م حومل  
جوابيله قدری افندي نامنده برادرم رشيد تيمورخانه سنه كلوب ايكي ساقيه اعمال  
ايتدرمش ومذكور ساقيه لره مقتضى اخشاب ودمير وسا تراصاف بهاسي اجرت  
اوله رق ويرلس اولان مبلغ اليه جمع الله يدي بيلك بشيوزاون غروش ايكي پاره  
مصارف اليه تكميل ولس اولوب انجق رشيد فابرقه سي شطب وجر د اولند قدده  
جرده داخل اولمغه رق قالمش ومذكور ساقيه لك بريسي بااراده سنه شرايه  
كتوري لوب قورلمش وديكر رشيدده براغلمش اولمغه اشبور رشيدده قالان  
ساقيه نك تشطيب ناظرينه سي تسليم اولمسي ايجاب ايدري اخود محل آخري  
ويرلسي لازم كلور وشرايه اولان ساقيه نك دخی رجعه سي شبراناظري  
ويرمديكندن كيدن اخذ اولمق اقتضايدير بيلمسي واك كوره رجعه سي النوب  
مصارف دفترده داخل قلمسي لازمه دندرد يوعرض وانها ايتكملة لدى المذاكره  
افندي مومي اليه انناسي موافق مصلحت اولديغندن مجلسه كلوب كوريلان  
مصارف دفتر مومجبه صرف ودفترده داخل اولمق ايسده شرايه اولان  
ساقيه نك رجعه سي شبرا با غچه سي ناظري طرفندن اعطا اولمسي ورشيدده قالان  
ساقيه دخی رشيدده براغيلوب رجعه سي رشيد محافضي طرفندن ويرلسي  
خصوصي ديوان خديوي مأموري افندي حضر تلي طرفلندن وشبرا با غچه سي  
ناظري اليه محافظ مومي اليه امر واشعار يورلسي ربيع الاولك يكرمي  
بشني كوني قصر عايله منعقد مجلسده قرار كيرا ولسدر

مجلس مشورت ناظري حاجي ابراهيم افندي حضر تلي سنه سابقه ده  
حسينيه ده واقع خرما وكاله سي مقاطعه سي در بيلك بشريوز غروشه  
ويرلس ايسده بودفعه ابراهيم محلي تام ذی سنه ده ايكي تقسيط ايله خزينه به  
ادالا بيلك شرطيله اشبور قرق بش سنه سي توقي اعتباريله يدي بيلك غروشه طالب  
اولديغندن عهد سنه احاله اولمسي وايجاب ايدن شروطنامه سي خزينه  
داوريدن اعطا قلمسي مناسب اوله جفني باتقير انها ايتكملة لدى المذاكره  
افندي مومي اليه حضر تلي نك انهارلي وجهله وكاله مذكور مقاطعه سي  
شروط مذكوره ومبالغ من بوره وجهله برسنه لكی مرسوم عهد سنه ويرلسي

موضوعه في الصنادق ولم تفقح الصنادق ولم تعد الالات التي فيها واعطيت  
رجعتها بعدد الصنادق ولا يمكن تعدادها وجردها من دون تركيبها ولواعطيت  
الاجازة لتركيبها يصير مصروفها كثيرا ولا يصلح للشغل فينبغي ان تبقى في المخزن  
حتى يوجد اسطة ماهر بالالات المذكورة كما حكم بهذا في اليوم الخامس  
من صفر الذي مضى وتسلم الى حافظ افندي وتعطى رجعة تين عدد الصنادق  
من حافظ افندي الى محمد افندي المومي اليه ويحرر امر من حضرة الافندي  
مأمور الديوان الخديوي الى حافظ افندي والى محمد افندي اشعار بذلك كما استقر  
الراي في المجلس المنعقد في القصر العالي في اليوم الرابع والعشرين من شهر ربيع  
الاول

محمد افندي وكيل ناظر تيمورخانات من القسم الاول قدم تقريره الى مجلس  
المشورة مضمونه انه قبل هذا اتى قدری افندي مع جواب بلال اغا المرحوم  
الى تيمورخانه رشيد لاجل انشاء ساقيتين للماء فانشأهما وعن الاخشاب والحديد  
وباقى الاصناف التي صرفت لانشاء الساقيتين المذكورتين والمبالغ التي اعطيت  
اجرة للعملة بلغ قدرها ٥٧٥١ قرشا وفضتان ولما شطب فبريكة رشيد ووقع عليها  
الجر دلم تدخل المبلغ المذكور في الحساب وبقي على حاله ثم ان احدي الساقيتين  
جلبت الى شبرا بالا ارادة السنية وابقيت الاخرى في رشيد فينبغي ان يبين  
هل الساقية التي ابقيت في رشيد تسلم الى ناظر التشطيب ام الى محل اخر ولاجل  
انه لم يعط ناظر شبرا رجعة عن الساقية التي في شبرا من اي محل يلزم اخذ رجعتها  
لكي يعلم وتؤخذ رجعتها من ذلك المحل حتى تدخل مصارفه في دفتر ولدى  
المذاكره قالوا ان انهاء الافندي المومي اليه موافق للمصلحة وجلب دفتر المصارف  
الى اهل المجلس فينبغي ان تعطى رجعة الساقية التي في شبرا من طرف ناظر خزينه  
شبرا وتبقى الساقية الاخرى في رشيد وتعطى رجعتها من محافظ رشيد ولاجل ذلك  
يحرر امر من حضرة الافندي مأمور الديوان الخديوي الى ناظر خزينه شبرا  
والى المحافظ المومي اليهما اشعارا بذلك كما استقر الراي في المجلس المنعقد  
في القصر العالي في اليوم الخامس والعشرين من شهر ربيع الاول

حضرة الحاج ابراهيم افندي ناظر مجلس المشورة انهي في تقريره ان مقاطعة  
وكاله التمر التي في الحسينية بيعت في العام الماضي بثمان قدره اربعة الاف وخمسمائة  
قرشاوان ابراهيم محلي الخمس الان ان يبعدها المقاطعة المذكورة بثمان قدره سبعة  
الف قرش من ابتد شهر توت سنة ٤٥ بشرط ان يؤدي ثمنها بالنقسيطين في سنة  
فهل يتناسب ان يحال على عهدته وتعطى له الشروطنامه من الخزينه العامرة  
ولدى المذاكره سموا بان تحال المقاطعة المذكورة على عهدته بالشروط المذكورة  
وبالثن المتر بوسنة واحدة وتعطى له الشروطنامه من الخزينه العامرة ويحرر  
امر من حضرة الافندي مأمور الديوان الخديوي الى الخزينه اشعار بذلك



راقتضالدين شروطنامه سي خزينه دن اعطاء الخمسى خصوصى ديوان خديوى  
مأمورى افندى حضرتلى طرفلندن خزينه به امر و اشعار سيورلى ربيع  
الاولك يكرى بشنچى كوفى قصر عالىده منعقد مجلسده قرار كيرا و لمشدر

نجيله قسمك يوك شيخلندن مصطفى جيار و محمد حسن عربى اوله رق مجلس  
مشورته تقديم ايلدكارى تقريرلنده طرانه خطى اهايمى بعض اوقاته  
اطرون و سهاركتورملى ايچون وادى به و مقريه كيدوب كلكده اولد قلندن  
بوانده جوازى و حراى و فوايد عربانى مرقوملى يولده بولوب مذكور اصنافى  
تحميل ايتك ايچون يزلنده بولنان دوه ليرى والبسه ليرى يغماليتديلروسكز  
كون نظرفنده كذلك دمشلى و يريجان و اخاس اهايلندن برقاج كسسته مقريه  
كيدر لرايكن حراى و جوازى عربانى يولده راست كلوب يدى دوه فلاح دوه مى  
وبش دوه جوايىض عربانى دوه سيله ملبوسا قيرى غارت ايلديرونجيله خطنك  
جبله قيرب اولان كويلرنيه اذيت ايدوب مواشيرى يغماليتكده اولمريله  
عربان مرقومانك اذيتلى دفعيچون حسن صورت و يرلى مستجاد عرض  
ايتمريله لى المذاكره حراى و فوايد و جوازى عربانى يوك شيخلى اقاليم  
وسطاينه خوش نشين اولوب اهالى مرقومانك مال و اشيا ليرى صيانت ايتلى  
مشروط ايكن خلاف شروط حركت ايتش اولد قلندن قبائل مرقومه نك  
ضبط و ربطى واجبه دن اولمقله قبائل مرقومه شيخلى احضار و نهب ايتدكلرى  
مواشى و اشياى بعد التحقيق حكما و عرفا تحصيل و اصحابه توصيل ايله احقاق  
حق ايتلى و بوندن بولده دى اهالى به تعدى ايتكده جسارت ايد جك  
اولور لرايه جزاى ترتيب اولنوب ندامت جكه جكلرى تفهيم برله بومثلاو  
حركت نابرجادن كف يدايتديرلى خصوصى ديوان خديوى مأمورى  
افندى حضرتلى طرفلندن اقاليم وسطاينه تنظيمه مأمور احمد پاشا  
حضرتلرنيه تحرير و اشعار سيورلى ربيع الاولك يكرى بشنچى كوفى قصر عالىده  
منعقد مجلسده قرار كيرا و لمشدر

ابنيه ناظرى امين افندى مجلس مشورته تقديم ايلديكى تقريرنده قرق اوج  
سنه سى صفري نك اون طقوزنجى تاريخندن قرق درت سنه سى صفري نك  
غايته قدر اسكندريه ده كراسته و ذخاير ناظرى مصطفى افندى معرفيله  
محمديه ترعه سنك تطهيرنده ايشليمان صالرك و بوغو كيسنك و قنطره لرك  
وساير اشيا اولنان سد ديوارلر نك مصارف دفترلى اشبو قرق بش سنه سى  
مصرده ابنيه ديوانه كلش و بكونى كورمكده جميع مصارف التيوزالى طقوز  
يوك يوز تيش درت غروش و يكرى ايكى پارويه بالغ اولديغى تين ايتش و مواشى  
اجرتدن محصل اولان اون بشييك التيوز طقسان اوج غروش و يكرى بش پارويه  
بعد التزديل باقى قالان التيوز قرق اوجييك در تيوز سكرسان غروش او تونزىدى  
پاره نك اوت و دنبر و غلال ديوانته و يريله كلديكى مثلاو حواله سى ديوان مذكوره  
ويرلىنى استدعا ايدى بوردى عرض و انما ايتكده لى المذاكره اوت و دنبر و  
مصارف مذكوره غلال ديواندن و يريله كلديكندن و اشبو مصارف قرق اوج  
سنه سى محسوب ايد و كندن موى اليك استدعا مى اوزره غلال ديواندن  
توجيه سندينك اعطاسى خصوصى ديوان خديوى مأمورى افندى  
حضرتلى طرفلندن خزينه داورى به امر و اشعار سيورلى ربيع الاولك يكرى  
بشنچى كوفى قصر عالىده منعقد مجلسده قرار كيرا و لمشدر

حاجى عبدالرزاق اغا مجلس مشورته تقديم ايلديكى تقريرنده اراده سى محمول  
عهده سى اولان منصوره قسميله محله دهنه قسمك اشغالى و اصنافى كشف و اوفق  
وترعه لرحفيله جسورانشا سنه اقدام ايتك بالنفس كشت و كذا رايلسنه توقف  
ايتد كندن اشيا طريقده مقتضى خيامك اقرانلرنيه و يرلديكى مثلاو كندوسنه

كما استقر الراى فى المجلس المنعقد فى القصر العالى فى اليوم الخامس والعشرين  
من شهر ربيع الاول

مصطفى جيار و محمد حسن من المشايخ الكبار فى قسم النجيلة قدما تقرير عربى  
العبارة مضمونه ان اهالى خط الطرانه جرت عادتهم بان يذهبوا الى الوادى  
والمقره و بان توافمهم بالاطرون والسمار و لقوا فى هذه الايام عربان الجوازى  
والحراى والقاييد فى الطريق فاخذوا و نهبوا جالهم والبستهم وقبل هذا بثمانية  
ايام ذهب بعض من اهالى الدمشلى ومن اهالى يريجان و اخاس لقوا فى الطريق  
العربان المذكورين فاخذوا من ذلك البعض سبعة جمال للفلاحين وخسة جمال  
لعربان الجوايىض ونهبوا ملبوساتهم وتعدوا ايضا على اهل القرى القريبة  
من الجبل التى فى خط النجيلة وترجى صاحبها لتقير ان ترفع عنهم هذه الغايه  
بصورة مستحسنة ولدى المذاكرة قالوا ان كارمشايخ عربان الحراى القوايد  
والجوازى مقيمون فى الاقاليم الوسطاينه بنجوعهم بشرط ان يصونوا اموال  
ابنا السيل و اشباهم ومع ذلك فعلوا فعلا على خلاف الشرط فلزم ضبط العربان  
المذكورين و تحضر مشايخهم ويحصل بعد الثبوت الاموال والاشياء التى نهبوها  
منهم حكما و عرفا وتسلم اصحابها و يقر لهم انه اذا تجاسر احد منهم بان يفعل  
فعلا فطبعها مثل افعالهم هذه ولم يتب به هذا التنبيه يرتب جزاؤه ولاجل ذلك  
يحرر من حضرة الافندى مأمور الديوان الخديوى الى حضرة احمد پاشا المأمور  
بتنظيم امور الاقاليم الوسطاينه اشعار بذلك كما استقر الراى فى المجلس المنعقد  
فى القصر العالى فى اليوم الخامس والعشرين من شهر ربيع الاول

امين افندى ناظر الابنيه قدم تقريرا الى مجلس المشورة مضمونه ان الدفاتر  
التي تين كيمه المبالغ التى صرفت الى الصال وسفينة التجار التى استعملت  
فى تصليح ترعة المحمودية والى الجسور والقناطر التى انشئت فيها من اليوم التاسع  
عشر من صفر سنة ٤٣ الى غاية صفر سنة ٤٤ بمعرفة مصطفى افندى ناظر  
الخشب والذخائر فى الاسكندرية قد وردت فى سنة ٥٥ الى ديوان الابنيه فى مصر  
ولما نظر اليها علم انه بلغ جميع المبالغ الى ٦٥٩١٧٤ قرشا و اثني وعشرين فضة  
واخرج اجرة الموانى التى قدرها ١٥٦٩٣ قرشا وخسة وعشرون فضة فبقى  
٦٤٣٤٨٠ قرشا وسبعة وثلاثون فضة ويستدعى ان يعطى حواله هذه المبالغ  
الى ديوان الغلال كما جرت به العادة من القديم ولدى المذاكرة قالوا انه لما جرت  
العادة بان تعطى المصارف المذكورة من ديوانه وكانت هذه المصارف محسوبة  
من سنة ٤٣ ينبغي ان يعطى سند التوجيه من ديوان الغلال على حسب انهاء  
الافندى الموصى اليه ولاجل ذلك يحرر امر من حضرة الافندى مأمور الديوان  
الخديوى الى الخزينة العاهرة اشعار بذلك كما استقر الراى فى المجلس المنعقد  
فى القصر العالى فى اليوم الخامس والعشرين من شهر ربيع الاول

الحاج عبدالرزاق اغا قدم تقريرا الى مجلس المشورة مضمونه ان الاصناف  
التي زرعت فى قسم محله دهنه ومنصورالذين حولها على عهدته وكشف الترع  
والجسور التى راد انشاؤها وتوقف على جولانه ويقضى خياما فى اثناء الطريق  
والجولان فيها ويستدعى ان يعطى خياما مثل ما اعطيت لامثاله ولدى المذاكرة



دخى اعطاسنى استدعا یتکله لى المذاکره اشو چادر خصوصى يال کز اغای  
موى اليه مخصوص اولوب جميع مأمورله ويريله کلد یکندن امثال اولان  
مأمورله نوجه اعطا اولمش ايسه محمندن بعد الكشف موى اليه دخى  
اولوب جهله اعطا اولمشى ديوان خديوى مأمورى افندى حضر تلى طرفلرندن  
عموم مهمات ناظرى محمد بکه تحرير و اشعار سورلمسى ربيع الاولک يکرمى بشنجى  
کونى قصر عالىده منعقد مجلسده قرار کبر اولمشدر  
فم محموديه به مأمور صاغ قول اغاسى خورشيد انا مجلس مشورته تقديم  
ايلديکى عرضالنده طقوز نقر دن زياده ادم اولمديغندن قايق سوق ايجون  
آدمه محتاج ديوشا کرافندى ديوان خديوى به عرض ايتش بنم يکرمى ادم  
اولديغى معلوم ايکن طقوز ادمى وارديه رک خلاف انها ايتش ديوانها یتکله  
لدى المذاکره خورشيد انا تل اشعارينه نظراشا کرافنديله مخفى نفسانيت  
رايحه لرى استثم اولنور بوضورنده مجلس مشورت معاونلرندن محمد  
عارف افندى مأمور اوله رق محموديه به کوندرلمسى وموى اليه مانلک بيننده  
واقع اولان مخالفتي تحقيق ايدوب مجلس عالى به بيلدرلمسى واشغال بحريه نل  
تنظيمه نائراشغال بحريه به مأمور قول اغا لرى ويوزباشى وملازمه ترتيب  
اولنوب ويريلان تعليمنامه که اشغال بحريه نل كافة تنظيماتى وقايقلرک تعمير  
وترميماتى ويوکو قايقلرک كيفيت امرارى و بوش قايقلرين سوق وتسيلى  
خصوصى لرى جامع دروشا کرافندى محموديه نل تطهيرينه مأمورى حسييله  
تعليمنامه مذکور به کورمى کورمى کورمى بوضورنده مجلس ادم استمه سى  
ذکر اولنسان اولان تعليمنامه اصولنه منافيدرو خصوص مذکور اغا يان موى  
اليه محل محول عهده لرى اولمغله مجلس طرفندن تخصيص اولمش اولان ادملرک  
دفعى ايجاب ايدرام لازم ايسه خورشيد انا معرفتيله کوندرلمسى خصوصى  
ديوان خديوى مأمورى افندى حضر تلى طرفلرندن موى اليه مایه ومعاون  
موى اليه تحرير و اشعار سورلمسى ربيع الاولک يکرمى بشنجى کونى قصر عالىده  
منعقد مجلسده قرار کبر اولمشدر

اصناف ديوانى وکلى حافظ افندى مجلس مشورته تقديم ايلديکى تقريرنده  
بلاد سودانن تواردايدن اوچيلک طقوز يوز قرقايکى اوقه وسکسان ايکى درهم  
نيله هنديدن الى طقوز قبه وسکسان سکر درهم نقصانى ظهور ايلديکندن  
کشتى وسبب نقصانتي تحقيقى مجلس مشورتدن مطلوب قلمش اولمغله نيله  
مذکور ايله کلان قبائى وبوطرفه وزن ايليان قبائى احضار وسؤال اولندقد  
مذکور نيله بش کارخانه دن اولوب بعض کارخانه نل نيله سنى وزن  
ايتديکنى کلان قبائى بيلدرمش اولديغنى انها یتکله لى المذاکره خصوص  
من بورا ابراهيم بغداديدن استثم اولندقد نيله نل حدر طوبى ابتداى  
اعمالندن درت بجق نهايت بش ماه اولوب ورودايدن نيله لر بوايکى و اوچ ايلق  
ايکن صندوقله قونلديغندن فرق ظهور ايدرديو بيلدرمکله ذکر اولنان عجز  
ونقصان شونه لرى حسابندن خصم اولمغى اوزره اقتضايدين رجعه سى اصناف  
ديوانندن اعطا قلمشى خصوصى ديوان خديوى مأمورى افندى حضر تلى  
طرفلرندن عموم مبيعات ناظرى محمود افندى حضر تلى به تحرير و اشعار  
سورلمسى ربيع الاولک يکرمى بشنجى کونى قصر عالىده منعقد مجلسده قرار کبر  
اولمشدر  
برقطعه صار دوسفينه سى کراسته ودخان ويمش حوله سى وسکر نقر مسلمان  
ودرت نقر روم يولچيسيله توسيجه باز رکان اوزرينه سلا نکلدن اون بش کونده  
وکذلک ولى النعم اکرم افندى منزله تجار سفينه لرندن مغربى مسعود نام قبودانل  
راکب اولديغى سفينه کراسته حوله سيله انطاليه دن التى کونده وينه برقطعه  
رعابا شختورى حطب و چرا حوله سيله کلندر دن طقوز کونده ربيع الاولک  
يکرمى بشنجى کونى اسکندريه ليجانته کلشدر

قالوا ان اعطاء الخيام لم يكن مخصوصا له بل تعطى لكل من المأمورين  
وينبغي ان يكشف كم خيمة اعطيت لامثاله ويعطى له كذلك ويحرم من حضرة  
الافندى مأمور الديوان الخديوى الى محمد بيل ناظر المهمات عموما اشعارا  
بذلك كما استقر الراى فى المجلس المنعقد فى القصر العالى فى اليوم الخامس والعشرين  
من شهر ربيع الاول

خورشيد انا صاغ قول المأمور بهم المحمودية قدم عرضالا الى مجلس المشورة  
مضمونه ان شاكرا افندى قد عرض قبل هذا الى الديوان الخديوى بان  
عند الاغا الموى اليه تسعة انفار ويحتاج الى انفار لسوق المراكب وهو عالم بان  
عنده عشرين نفرا وانهاؤه خلاف الواقع لا يلىق ولدى المذاکره قالوا ان بين  
خورشيد انا وبين شاكرا افندى رايحه العرض النفسانى فينبغي ان يرسل محمد  
عارف ادم معاونى المجلس مأمورا الى المحمودية ويحقق ما جرى بينهم من المخالفة  
وينهيها الى المجلس وان طلب الافندى الموى اليه الانفار مخالف لحكم  
قانون نامه الذى اعطى لصاغ قول الاغوات ويوزباشيات والملازمين  
المأمورين بتنظيم الاشغال البحرية وان سوق المراكب محول على عهدة  
الاغوات الموى اليهم فيلزم اذا ان يرفع الانفار الذين خصوص قبل هذا من طرف  
المجلس وان اقتضى انفارا ترسل بمعرفة خورشيد انا ويحرر امر من حضرة  
الافندى مأمور الديوان الخديوى الى الاغوات والافندى الموى اليهم اشعارا  
بذلك كما استقر الراى فى المجلس المنعقد فى القصر العالى فى اليوم الخامس  
والعشرين من شهر ربيع الاول

حافظ افندى وکیل ناظر ديوان الاصناف قدم تقرير الى مجلس المشورة  
مضمونه ان النيلة الهندية الواردة من بلاد السودان التى قدرها ٣٩٤٢ اوقه  
واثنان وثمانون درهما قد وجد منها نقصان قدره تسعة وخمسون اوقه وثمانية  
وثمانون درهما وطلب من طرف المجلس بان يحقق سبب ذلك النقصان فا حضر  
القبائى الذى اتى بالنيلة المذكورة والقبائى الذى وزنها فى مصر ولما سئل ذلك  
من القبائى الذى جاء اخبر بان النيلة المذكورة مجموعة من خمس کارخانات  
ولم يوزن نيله بعض السكر خانات ولدى المذاکره سئل ذلك من ابراهيم البغدادى  
فقال ان النيلة رطبة من ابتداء اعمالها الى اربعة اشهر ونصف او الى خمسة اشهر  
وقد وضعت تلك النيلة فى الصناديق بعد مضى شهرين من اعمالها فظهر النقصان  
المذكور وروى بان يخضم ذلك النقصان من حساب الشونة وتعطى رجعتها  
من ديوان الاصناف ويحرم من حضرة الافندى مأمور الديوان الخديوى  
الى محمود افندى ناظر المبيعات عموما اشعارا بذلك كما استقر الراى فى المجلس  
المنعقد فى القصر العالى فى اليوم الخامس والعشرين من شهر ربيع الاول

ورد الى الاسكندرية من سلا نيل سفينة صار دوعلى الخواجه توسيجه فى خمسة  
عشر يوما فيها خشب ودخان وفاككه وثمانية مسافرين مسلمين واربعة  
مسافرين من طائفة الروم ومن انطاليه سفينة من سفن تجار افندى نساوى النعم  
الاكرم مدبرها مسعود قبطان المغربى فى ستة ايام فيها خشب ومن كلندره  
شختور رعيه فى تسعة ايام فيه حطب وشراق وذلك فى اليوم الخامس والعشرين  
من شهر ربيع الاول